



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 18 JANVIER 2011**

LIEU : Salle Jean-Després

HEURE : 19 h 30

**RÉSOLUTION DE SYMPATHIES – FAMILLE DE MONSIEUR CARL LAFRAMBOISE, FILS
DE MONSIEUR LE CONSEILLER ANDRÉ LAFRAMBOISE**

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 91418** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Projet numéro 91419** - Adoption des procès-verbaux des séances ordinaires du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenues les 30 novembre et 7 décembre 2010 à 18 h ainsi que de la séance spéciale du budget tenue le 7 décembre 2010 à 17 h 45

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 91304** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 et au Règlement de lotissement numéro 503-2005 - Rues Félix-Leclerc et Jean-Gascon – Réaliser les phases 3, 4 et 5 du projet résidentiel Domaine Rivermead - District électoral de Deschênes - Alain Riel

3.2 **Projet numéro 91351** - Usage conditionnel au Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 - 625, chemin d'Aylmer – Remplacer une tour de télécommunication sans fil - District électoral de Deschênes - Alain Riel

3.3 **Projet numéro 90638** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 204, rue Bourque - Autoriser la construction d'un abri d'auto rattaché au bâtiment de type unifamilial isolé - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

3.4 **Projet numéro 90689** - Usage conditionnel au Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 - 777, boulevard de la Carrière - Remplacer une antenne de télécommunication au sol - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Philion

3.5 **Projet numéro 91355** - Usage conditionnel au Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 - 900, boulevard de la Carrière - Remplacer un usage dérogatoire bénéficiant de droits acquis « Service relié à la fiscalité » par « Autres services publicitaires » - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Philion

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite)

- 3.6** **Projet numéro 91362** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 661, boulevard Saint-Joseph – Réaménager un espace de stationnement pour une nouvelle clinique dentaire - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Phillion
- 3.7** **Projet numéro 90632** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 119, rue Wright - Réduire les bandes de verdure devant être aménagées le long des lignes de terrain et au pourtour du bâtiment - District électoral de Hull—Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 3.8** **Projet numéro 90636** - Usage conditionnel au Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 - 80, rue Belleau - Remplacer deux usages dérogatoires bénéficiant de droits acquis - District électoral de Hull—Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 3.9** **Projet numéro 91358** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 72 et 76, rue Laval - Réduire le ratio du nombre d'espaces de stationnement à fournir à l'intérieur d'un bâtiment en hauteur - District électoral de Hull—Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 3.10** **Projet numéro 91272** - Usage conditionnel au Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 - 217, chemin des Érables – Construire une antenne de télécommunication - District électoral de Limbour - Nicole Champagne
- 3.11** **Projet numéro 91284** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 8, rue Robitaille - Permettre la construction d'une habitation en structure jumelée au lieu d'isolée - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 3.12** **Projet numéro 91287** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 520, boulevard de l'Hôpital – Diminuer le nombre de cases de stationnement requis - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 3.13** **Projet numéro 91260** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 1254, rue Daniel - Augmenter la hauteur maximale permise pour un bâtiment accessoire détaché - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 3.14** **Projet numéro 91292** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 1549, chemin de Montréal Ouest - Réduire la marge de recul avant minimale requise pour un bâtiment principal adjacent à un ou plusieurs bâtiments principaux - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC**5. AVIS DE PRÉSENTATION**

- 5.1** **Projet numéro 90668** - Avis de présentation - Règlement numéro 251-2-2011 modifiant le règlement numéro 251-2006 relatif au paiement d'une quote-part municipale pour les services municipaux dans le projet Les Jardins du Bois-Joli, montée Dalton dans le but de modifier le périmètre de taxation - District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher
- 5.2** **Projet numéro 90979** - Avis de présentation - Règlement numéro 367-1-2011 abrogeant le règlement numéro 367-2007 autorisant une dépense et un emprunt de 183 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour la réalisation de certains travaux municipaux dans le projet Manoir Sainte-Marie, rue Sainte-Marthe - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 5.3** **Projet numéro 91106** - Avis de présentation - Règlement numéro 410-1-2011 modifiant le règlement numéro 410-87 de l'ex-Ville d'Aylmer dans le but de remplacer le toponyme « rue du Golf » par celui de « rue de la Bonne-Renommée » formé du lot 3 296 671 au cadastre du Québec - District électoral de Deschênes - Alain Riel

5. AVIS DE PRÉSENTATION (suite)

- 5.4** **Projet numéro 88824** - Avis de présentation - Règlement numéro 417-1-2011 modifiant le règlement numéro 417-2007 relatif au paiement d'une quote-part municipale et l'acquisition d'immeuble dans le projet résidentiel Cheval-Blanc, phase 7, dans le but de réduire le montant de l'emprunt, de modifier les paramètres de taxation et de modifier les limites du bassin d'imposition
- 5.5** **Projet numéro 90787** - Avis de présentation - Règlement numéro 628-1-2011 modifiant le règlement numéro 628-2009 relatif au paiement de la quote-part municipale dans le projet domiciliaire Larose, phases 8, 9 et 10 dans le but de réduire le montant de l'emprunt et modifier les limites des bassins de taxation - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 5.6** **Projet numéro 91449** – Avis de présentation – Règlement numéro 639-2-2011 modifiant le règlement numéro 639-2009 dans le but d'augmenter la dépense et l'emprunt de 6 200 000 \$ pour effectuer les travaux de renouvellement des conduites d'aqueduc et d'égouts sur diverses rues de la ville de Gatineau dans le cadre du programme PRECO
- 5.7** **Projet numéro 91369** – Avis de présentation – Règlement numéro 673-2011 autorisant une dépense et un emprunt de 12 400 000 \$ pour effectuer divers travaux de réfection, d'amélioration et de construction des réseaux d'aqueduc et d'égouts ainsi que la remise en état de la partie correspondante des infrastructures routières de même que la construction de bassins de rétention
- 5.8** **Projet numéro 91374** – Avis de présentation – Règlement numéro 674-2011 autorisant une dépense et un emprunt de 16 000 000 \$ pour effectuer divers travaux de réfection et d'aménagement du réseau routier
- 5.9** **Projet numéro 91389** – Avis de présentation – Règlement numéro 675-2011 autorisation une dépense et un emprunt de 1 500 000 \$ pour effectuer divers travaux d'aménagement de parcs et d'espaces verts

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 91210** - Règlement numéro 502-120-2010 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de créer une disposition particulière relative au stationnement hors rue, de modifier certaines normes prescrites à la grille des spécifications des zones H-13-078, H-13-079, H-13-080 et H-13-105, d'ajuster les limites des zones P-13-076, H-13-079, H-13-080, H-13-082, H-13-105 et P-13-109, d'abroger la zone H-13-081 et de créer la zone H-13-167 à même une partie de la zone H-13-105 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 6.2** **Projet numéro 91246** - Règlement numéro 502-126.1-2010, issu du projet de règlement numéro 502-126-2010, modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter, de manière spécifique, certains usages aux catégories d'usages déjà permises à l'égard des zones C-04-215, C-04-269, C-13-011 et C-14-115
- 6.3** **Projet numéro 91505 --> CE** - Règlement numéro 636-1-2010 modifiant le Règlement numéro 636-2009 dans le but d'y attribuer une somme supplémentaire de 200 000 \$ afin de payer une quote-part municipale pour des travaux de surlargeur de rues dans le projet Village Tecumseh, phases 19, 20, 21 et 22B et de modifier les clauses de taxation - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 6.4** **Projet numéro 91506 --> CE** - Règlement numéro 668-2010 obligeant les propriétaires d'un immeuble desservi par un réseau d'égouts sur les rues ou parties des rues de Savoie, de Dieppe, de Reims, de Monaco, de Foix, de Saint-Éloi, de Bourgogne et d'Auvergne à installer des appareils ou équipements destinés à réduire les risques de refoulement des eaux d'égouts – District électoral de Touraine – Denis Tassé

7. DIRECTION GÉNÉRALE

8. GESTION DU TERRITOIRE

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 9.1** **Projet numéro 91203** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion patrimoniale du Vieux-Aylmer - 31, rue Principale - Aménager une terrasse de restaurant et installer une enseigne détachée - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak
- 9.2** **Projet numéro 91313** - Modification du plan d'implantation et d'intégration architecturale - Projet de développement ouverture d'une nouvelle rue - Projet de développement protection des boisés de protection et d'intégration - Projet Domaine Rivermead, phases 3, 4 et 5 - Rues Félix-Leclerc et Jean-Gascon - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 9.3** **Projet numéro 91344** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion champêtre du chemin d'Aylmer - 625, chemin d'Aylmer - Approuver un projet de remplacement d'une tour de télécommunication sans fil - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 9.4** **Projet numéro 91266** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Ouverture d'une nouvelle rue - Projet de l'Érablière, phase 5A - Zone H-07-093 - Construction de 15 habitations unifamiliales isolées - District électoral de Limbour - Nicole Champagne
- 9.5** **Projet numéro 91275** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Protection des boisés de protection et d'intégration et secteur de mouvement de masse - 217, chemin des Érables - Antenne de télécommunication - District électoral de Limbour - Nicole Champagne
- 9.6** **Projet numéro 91334** - Appui - Demande d'autorisation à la Commission de la protection du territoire agricole du Québec afin d'utiliser, à une fin autre que l'agriculture, mais de façon complémentaire à l'agriculture, un terrain dans le but de permettre la construction d'une habitation unifamiliale et d'autoriser les visites et l'hébergement à la ferme (5 chambres) - 189, chemin Fogarty - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 9.7** **Projet numéro 91300** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Ouverture de rue et protection des boisés de protection et d'intégration - Projet résidentiel Domaine de la Baie, phase 4A - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1** **Projet numéro 90845** - Modification à la réglementation du stationnement - Boulevard des Grives - District électoral du Plateau—Manoir-des-Trembles - Maxime Tremblay
- 10.2** **Projet numéro 90871** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue des Églantiers - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon
- 10.3** **Projet numéro 90554** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de la Pointe-Taillon - District électoral de Limbour - Nicole Champagne
- 10.4** **Projet numéro 91057** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de Gascogne - District électoral de Touraine - Denis Tassé
- 10.5** **Projet numéro 90916** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue du Barry - District électoral du Carrefour-de-L'Hôpital - Patsy Bouthillette
- 10.6** **Projet numéro 90898** - Modifications à la réglementation du stationnement - Rue Pigeon - District électoral de Buckingham - Maxime Pedneaud-Jobin
- 10.7** **Projet numéro 91381** - Programme de la taxe d'essence et de la contribution du Québec (TECQ) - Programmation 2010-2013
- 10.8** **Projet numéro 91423** - Présenter au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire dans le cadre du Programme de renouvellement des conduites d'eau potable et d'eaux usées (PRECO), la liste des projets reportés en 2011 suite à l'annonce du gouvernement du Canada de reporter le délai jusqu'au 31 octobre 2011

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

- 11.1** **Projet numéro** --> **CES** – Demande d'aide financière pour l'achat de poubelles deux voies dans les aires publiques de la ville de Gatineau

12. SERVICE DE LA GESTION DES BIENS IMMOBILIERS

- 12.1** **Projet numéro 91510 --> CE** - Acquisition de gré à gré - Aménagement du secteur riverain de la rue Jacques-Cartier - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 12.2** **Projet numéro --> CES** – Acquisition d’une partie du lot 1 372 632 (futur lot 4 761 324) au cadastre du Québec – Menuiserie Pierre Lechantre architectural inc. et monsieur Jasmin Asselin – Travaux d’aménagement d’une nouvelle rue (Pierre-Ménard) – District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher
- 12.3** **Projet numéro --> CES** – Résiliation de bail intervenu entre monsieur Claudio Ciarla et la Ville de Gatineau – Local pour restaurant situé au 115, rue Principale – Expulser le locataire des lieux et recouvrir les sommes dues à la Ville de Gatineau – District électoral d’Aylmer – Stefan Psenak

13. SERVICES DE PROXIMITÉ**14. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS****15. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

- 15.1** **Projet numéro --> CES** – Demande de soutien financier – Loisir Sport Outaouais – 2 000 \$
- 15.2** **Projet numéro --> CES** – Contributions financières à divers organismes – Patinoires extérieures – Saison 2010-2011

16. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**17. SERVICE DE POLICE**

- 17.1** **Projet numéro 91509 --> CE** - Demande de subvention corporative - Campagne de financement de Centraide Outaouais 2010 - 25 000 \$

18. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

- 18.1** **Projet numéro 91513 --> CE** - Renouvellement du protocole d'entente avec la Croix-Rouge pour les services aux sinistrés

19. ADMINISTRATION ET FINANCES**20. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

- 20.1** **Projet numéro 91168 --> CE** - Modification à la structure organisationnelle - Service des travaux publics
- 20.2** **Projet numéro 91522 --> CE** - Modification à la structure organisationnelle - Service des loisirs, des sports et du développement des communautés
- 20.3** **Projet numéro 91523 --> CE** - Modification à la structure organisationnelle - Service de sécurité incendie - Service de la gestion des biens immobiliers

21. SERVICE DES FINANCES

- 21.1** **Projet numéro 91517 --> CE** - Vente des immeubles pour défaut de paiement des taxes municipales en date du 9 juin 2011 - Mandat au trésorier
- 21.2** **Projet numéro 91427** – Modification – Divers règlements – Émission d'obligations de 19 700 000 \$
- 21.3** **Projet numéro 91479** – Émission d'obligations – Terme plus court – Règlement numéro 0170-00-01 et autres
- 21.4** **Projet numéro 91562** – Prolongement – Terme d'emprunt – Règlements numéros 37-2007 et autres
- 21.5** **Projet numéro --> CES** – Modifications de divers règlements d'emprunt afin d'affecter au paiement de la dette, toute subvention versée sur plusieurs années en vertu des programmes PIQM ou tout autre programme ou subvention

22. GREFFE**23. SERVICES JURIDIQUES****24. SERVICE D'ÉVALUATION****25. SERVICE DE L'INFORMATIQUE****26. SERVICE DES COMMUNICATIONS****27. CENTRES DE SERVICES**

- 27.1** **Projet numéro 90406** - Autorisation de procéder à la tenue d'une consultation auprès de 16 propriétaires sur les rues des Montagnais, Atholl-Doune et de Biscaye pour la construction d'un aqueduc municipal
- 27.2** **Projet numéro 91521 --> CE** - Demande de subvention au gouvernement du Québec - Aide à l'amélioration du réseau municipal - Districts électoraux de Limbour, du Versant, de Bellevue et de la Rivière-Blanche - Nicole Champagne, Joseph De Sylva, Sylvie Goneau et Yvon Boucher

28. DIVERS

- 28.1** **Projet numéro 90586** - Nomination des commissaires du bureau de l'ombudsman de la Ville de Gatineau
- 28.2** **Projet numéro 91551** – Consentement pour la réorganisation structurelle de la SOLIDE de Gatineau

29. AJOUTS**30. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

- 30.1** **Correspondance numéro 91308** - Dépôt des procès-verbaux des réunions du Comité consultatif d'urbanisme tenues les 9 août, 13 septembre, 4 et 13 octobre et 1^{er} novembre 2010
- 30.2** **Correspondance numéro 91309** - Dépôt des procès-verbaux des réunions du Comité sur les demandes de démolition tenues les 7 juin, 9 août, 4 octobre et 1^{er} novembre 2010
- 30.3** **Correspondance numéro 91319** - Dépôt des procès-verbaux des réunions de la Commission permanente sur l'habitation tenues les 2 juin et 1^{er} septembre 2010

31. DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 31.1 Correspondance numéro 90801** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes - Période du 1^{er} au 31 octobre 2010
- 31.2 Correspondance numéro 90998** - Certificat du greffier relatif à une correction d'écriture à la résolution numéro CM-2010-829 adoptée par le conseil municipal de la Ville de Gatineau le 24 août 2010
- 31.3 Correspondance numéro 91420** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 24 novembre, 1^{er} et 8 décembre 2010 ainsi que des séances spéciales tenues les 17 et 30 novembre et 7 décembre 2010
- 31.4 Correspondance numéro 91478** - Certificat du greffier relatif à des corrections d'écriture à la résolution numéro CM-2010-1070 adoptée par le conseil municipal du 9 novembre 2010
- 31.5 Correspondance numéro 91493** - Déclaration des intérêts pécuniaires des membres du conseil de la Ville de Gatineau
- 31.6 Correspondance numéro 91219** – Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes – Période du 1^{er} au 30 novembre 2010

32. PROCLAMATION

- 32.1 Projet numéro 91545** – Proclamation – Février 2011 – Mois du cœur

33. LEVÉE DE LA SÉANCE

- 33.1 Projet numéro 91527** - Levée de la séance

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 8 février 2011 à 19 h 30, à la salle Jean-Després, au 25, rue Laurier, Gatineau, Québec